Porównanie tłumaczeń Jana 19:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	i wszedł do — pretorium znów i mówi — Jezusowi: Skąd jesteś Ty? — Zaś Jezus odpowiedzi nie dał mu.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I wszedł do pretorium znów i mówi Jezusowi skąd jesteś Ty zaś Jezus odpowiedzi nie dał mu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	ponownie wszedł do pretorium i zapytał Jezusa: Skąd Ty jesteś? Ale Jezus nie dał mu odpowiedzi.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I wszedł do pretorium znów i mówi Jezusowi: Skąd jesteś ty? Zaś Jezus odpowiedzi nie dał mu.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I wszedł do pretorium znów i mówi Jezusowi skąd jesteś Ty zaś Jezus odpowiedzi nie dał mu

[1)] <x>470 26:62-63</x>; <x>480 14:61</x>; <x>490 23:9</x>; <x>470 27:26-44</x>; <x>480 15:15-32</x>; <x>490 23:24-43</x>; <x>470 27:45-54</x>; <x>480 15:33-39</x>; <x>490 23:44-48</x>